Are there moments in your life when you say something stupid or make some thoughtless move because you were distracted or you were not really thinking? There can be many, many examples of this, such as accidentally turning in a CPSC assignment as a Danish assignment, or confusing a friend's name in a conversation. If something similar has happened to you, then you have experienced a "Tanketorsk".

“Tanketorsk” is a common noun.

* Indefinite singular: en tanketorsk
* Definite singular: tanketorsken
* Indefinite plural: tanketorsk
* Definite plural: tanketorskene

"Tanketorsk" is a compound word consisting of the words "tanke" and "torsk".

* "En tanke" is the noun "thought", which is transformed into "tanken, tanker, tankerne".
* "En torsk" is the noun "cod", which is transformed into "torsken, torsk, torskene

In Den Danske Ordbog, the word “tanketorsk” is defined as “tåbelig udtalelse eller handling som skyldes manglende omtanke”, which can be direct translated to “foolish statement or action due to a lack of consideration”. There are also websites that define it as “a term to describe an inadvertent mistake or thoughtless action”.

It is worth noting that these definitions usually emphasize key points like "statement", "action", “foolish”, and "thoughtless" . That is, "en tanketorsk" can include both foolish language or behavior that are unintended rather than intentional, and mostly caused by a lack of attention or focus.

The direct reason is…well, I just googled “untranslatable Danish”, and chose “tanketorsk” from the list of words.

I think the word "tanketorsk" is untranslatable, of course, because it is difficult to find a direct translation of it in English. A closer word might be "mistake," but the word "mistake" places more emphasis on the consequences of wrong action, while "tanketorsk" emphasizes that the action was unintentional and did not necessarily result in any serious consequences (but may).

"Tanketorsk" also reminds me of another interesting synonym, "Freudian slip", a phrase which, according to the dictionary, means "an unintentional error regarded as revealing subconscious feelings". In fact, "Freudian slip" describes a scenario that can be similar to "tanketorsk", but originally as a psychological term (and now, of course, as an everyday term), “Freudian slip” puts the emphasis on the subconsciousness, and emphasizes that the wrong behavior is mainly an expression of the subconscious. In addition, "Freudian slip" is usually used for language and less for behavior.

As a native Chinese speaker, I could not find the direct translation of "tanketorsk" in Chinese either. Closer words such as "无心之过" mean a mistake made accidentally, but also place more emphasis on the fact that the result is “wrong” or “bad”, rather than stupid or foolish.

Unlike the word "hygge", "tanketorsk" is not directly related to the Danish lifestyle or culture. However, upon deeper understanding of the word, it is self-deprecating and seems to have a sense of humor, which also succinctly expresses a spontaneous attitude towards life. There are inevitably moments in our lives when we get carried away; we don't need to dwell too much on the silly things we do or the small mistakes we make, just laugh it off. That's why I like and chose this word.

1. You've just come home from the grocery store with a bucket of milk in one hand and your keys in the other. After changing your shoes you put the milk in the refrigerator, put the keys on the table, and go back to your bedroom.

Ten minutes later you return to the kitchen to find the milk on the table and the keys in the fridge - you've got them backwards!

1. "Hvor var du i går aftes?"

"Jeg studerede med Emily, mor."

"Hvor har du købt de slik?"

"Ah, bartenderen gav dem til mig."

Dan

Har du gjort eller sagt noget dumt, fordi du er distraheret? Der kan være mange, mange eksempler, f.eks. at du afleverer de forkerte lektier eller kalder din ven ved det forkerte navn. De er "Tanketorsk".

"Tanketorsk" er et n-ord.

* Ubestemt ental: en tanketorsk
* Bestemt ental: tanketorsken
* Ubestemt flertal: tanketorsk
* Bestemt flertal: tanketorskene

"Tanketorsk" er et sammensat ord. Det består af to dele, "tank" og "torsk".

* “En tanke" er et navneord, det har bøjning: tanken, tanker, tankerne.
* “En torsk" er også et navneord, det har bøjning: torsken, torsk, torskene.

I Den Danske Ordbog betyder ordet "tanketorsk" "tåbelig udtalelse eller handling som skyldes manglende omtanke". Det kan også defineres som "et ord for en utilsigtet fejl eller en tankeløs handling".

I definitionerne står der altid "erklæring", "handling", "dum" og "tankeløs". Det vil sige, at "en tanketorsk" kan både være dumme taler eller handlinger, der er utilsigtede og tankeløse.

Jeg googlede "uoversætteligt dansk" og valgte "tanketorsk" fra listen :)

Jeg tror, at ordet "tanketorsk" er uoversætteligt, fordi det er svært at finde en oversættelse på engelsk. Det kan oversættes til "mistake", men "mistake" betyder, at talen eller handlingen er forkert eller dårlig, "tanketorsk" betyder, at talen eller handlingen er utilsigtet og dum, det er måske ikke dårligt (det kan være dårligt).

Jeg taler også kinesisk, men jeg kan ikke finde en oversættelse på kinesisk. Det kan oversætte til "无心之过", og det ord betyder "en fejltagelse, der er sket ved et uheld". Men de er heller ikke ens.

Det minder mig om et ord, "Freudian slip". Det betyder "en utilsigtet fejl, der udtrykker underbevidsthed". De to ord ligner hinanden lidt, men "Freudisn slip" er et psykologisk ord, der fokuserer på "underbevidsthed".

"Tanketorsk" handler ikke direkte om dansk livsstil eller kultur, men det udtrykker en holdning. Der er fejl i vores liv, det er godt at være humor og glemme dem.

Så jeg valgte ordet.

<https://stackoverflow.com/questions/35454883/text-align-changes-when-changing-width-in-html>

<https://www.w3schools.com/howto/howto_css_image_center.asp>

<https://www.w3schools.com/css/css3_box-sizing.asp>

<https://www.w3schools.com/css/css_border.asp>

<https://stackoverflow.com/questions/8683528/embed-image-in-a-button-element>

<https://www.w3schools.com/cssref/pr_class_visibility.php>

<https://www.w3schools.com/html/html_tables.asp>

<https://stackoverflow.com/questions/1152840/how-do-you-increase-the-height-of-an-html-textbox>

<https://www.w3schools.com/html/tryit.asp?filename=tryhtml_form_submit>

<https://www.thelocal.dk/20220623/danish-word-of-the-day-tanketorsk/>

<https://whyy.org/segments/whats-the-worst-thought-youve-ever-had-exploring-intrusive-thoughts/>

<https://depositphotos.com/89988794/stock-illustration-cod-fish-silhouette.html>

<https://www.vecteezy.com/free-vector/plus-sign>

<https://es-la.facebook.com/scandikitchen/posts/tuesdays-random-nordic-factstanketorsk-from-danish-meaning-thought-cod-a-term-to/1169398289786098/>

https://www.inc.com/john-discala/4-ways-to-bounce-back-after-making-a-mistake-at-work.html

<https://www.redbubble.com/shop/freudian+slip+stickers>

<https://www.dreamstime.com/illustration/good-work.html>

https://en.wikipedia.org/wiki/Freudian\_slip